联合国 $A_{/72/74}$



Distr.: General 28 March 2017 Chinese

Original: English

第七十二届会议

暂定项目表*项目62

给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况

法属波利尼西亚境内持续30年进行核试验造成的环境、生态、 健康和其他影响

秘书长的报告

摘要

本报告是根据题为"法属波利尼西亚问题"的大会第 71/120 号决议第 7 段 编写的,大会在该报告中请秘书长继续就其关于法属波利尼西亚境内持续 30 年 进行核试验造成的环境、生态、健康和其他影响的报告提供最新资料,进一步详 细说明在该领土境内进行核试验的影响,特别是接触原子辐射的后果。



240417







- 1. 2014 年 7 月 25 日,秘书长向大会第六十九届会议提交了依照大会 2013 年 12 月 11 日第 68/93 号决议第 5 段编写的关于法属波利尼西亚境内持续 30 年进行核试验造成的环境、生态、健康和其他影响的报告(A/69/189)。
- 2. 2016年12月6日,大会在题为"法属波利尼西亚问题"的第71/120号决议中,请秘书长继续就其关于法属波利尼西亚境内持续30年进行核试验造成的环境、生态、健康和其他影响的报告(A/69/189)提供最新资料,进一步详细说明在该领土境内进行核试验的影响,特别是接触原子辐射的后果。
- 3. 秘书长在 2017 年 1 月 10 日的信中,提请下列专门机构和其他国际组织的行政首长注意该决议,并请这些机构和组织提交所需资料,以便列入报告:

全面禁止核试验条约组织

亚洲及太平洋经济社会委员会

联合国粮食及农业组织

国际原子能机构

国际法院

国际海事组织

联合国人权事务高级专员办事处

联合国儿童基金会

联合国开发计划署

联合国教育、科学及文化组织

联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)

联合国环境规划署

联合国人类住区规划署(人居署)

联合国工业发展组织

联合国裁军研究所

联合国人口基金

联合国原子辐射影响问题科学委员会

联合国大学

世界粮食计划署

世界卫生组织

世界气象组织

世界旅游组织

2/7 17-04989 (C)

4. 从13个联合国实体收到了答复。在这13个实体中,7个实体表示,它们没有任何可以提供的关于该问题的信息。这7个实体是:亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国粮食及农业组织、联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)、联合国裁军研究所、世界粮食计划署、世界气象组织和世界旅游组织。六个联合国实体,即国际原子能机构、联合国人权事务高级专员办事处、联合国教育、科学及文化组织、联合国环境规划署与联合国原子辐射影响问题科学委员会和世界卫生组织联合提交的资料见下文。

国际原子能机构

- 5. 国际原子能机构(原子能机构)表示,秘书长先前关于法属波利尼西亚境内持续 30 年进行核试验造成的环境、生态、健康和其他影响的报告中所载的有关该机构活动的要点仍然有效,所以原子能机构的意见此后没有发生变化。因此,原子能机构作出的贡献如下未变:
- 6. 1996年4月,在法国政府提出请求之后,原子能机构在法属波利尼西亚着手进行对穆鲁罗瓦和方加陶法环礁的辐射情况的研究。¹ 该研究的目的是评估所有武器试验结束后在各环礁岛的残余辐射情况。研究的重点是当时的辐射情况和潜在的长期辐射情况。该项研究的结论是:
- (a) 南太平洋地区民众在试验结束后由于残余在穆鲁罗瓦和方加陶法的放射性材料接受的辐射剂量,是天然本底辐射量的一小部分,可忽略不计,并将继续长期如此;
- (b) 根据经测量和预测的放射性核素的活动水平,以及所估计的目前和今后的低剂量水平,现在或未来不需要为辐射防护目的在穆鲁罗瓦和方加陶法环礁采取任何补救行动。
- 7. 根据对试验结束后辐射剂量的评估,得出的结论是,没有可以归因于 1998 年开展研究时接受的估计辐射剂量或民众在这一时间之后由于穆鲁罗瓦和方加 陶法环礁残余放射性材料接受的辐射剂量的、可以在个人身上作出医学诊断或在一个群体中通过流行病学辨别出的辐射对健康的影响。这份报告强调,按研究中所估计的非常低的剂量,这一地区穆鲁罗瓦环礁和方加陶法环礁的残余放射材料 引起的辐射照射所致癌症发病率不会有变化。
- 8. 在试验结束后进行的调查期间,评估了穆鲁罗瓦和方加陶法环礁残余放射性 材料对本地生物群产生的辐射剂量率。在绝大多数情况下,对生物群的剂量率被 发现类似于或低于天然辐射源的剂量率。总体而言,研究得出的结论是,预期的 辐射剂量率和照射方式不可能对这些生物群体产生影响。
- 9. 法国在法属波利尼西亚进行了 41 次大气和 137 次地下核试验。南太平洋地区的民众因穆鲁罗瓦和方加陶法的残余放射性材料在试验结束后接受以及仍将

17-04989 (C) 3/7

¹ 国际原子能机构,"穆鲁罗瓦和方加陶法环礁的辐射情况:主要报告"(1998年,维也纳)。

接受的辐射剂量,是天然本底辐射量的一小部分,可以忽略不计。残余放射性对生物群的辐射将不会对生物群体产生影响。

联合国人权事务高级专员办事处

- 10. 2015 年,人权事务委员会在 2015 年 7 月 21 日通过的关于法国第五次定期报告的结论性意见中,对截至 2015 年 3 月 1 日核试验受害者赔偿委员会驳回了 98.3%的索赔表示关切。委员会建议缔约国采取一切必要步骤,确保有效承认和赔偿法国核试验的所有受害者,特别是当地民众(CCPR/C/FRA/CO/5,第 21 段)。2017年 2 月 28 日,法国议会通过了关于海外行政区的真正平等的第 2017-256 号法,该法摒弃风险可忽略不计的概念,规定对在进行试验期间患有 21 种列举疾病并生活在该地区的所有人作出自动赔偿。该法规定,在该法令生效前被驳回的案件可以重新审查,并且有关各方或其受益人(在有人死亡的情况下)在该法生效后 12 个月以内可以提出新的诉讼案件。一个新设立的委员会也受权就对受害者的赔偿提出建议。
- 11. 人权委员会在其关于生命权的第 14 条一般性意见(1984 年)中表示,设计、试验、制造、拥有和部署核武器显然是当今对人类生命权利的最大威胁。此外,人权委员会建议,核武器的制造、试验、拥有、部署和使用都应予以禁止并视为危害人类的罪行(A/40/40,附件六,第 4 段和第 6 段)。
- 12. 在其关于享有能达到的最高健康标准的权利的第 14 号一般性意见(2000 年)中,经济、社会和文化权利委员会强调,各国不得使用或试验核武器(即如这种试验造成释放有害人类健康物质)(E/C.12/2000/4,第 34 段)。此外,治理、获得补救和受影响民众参与决策进程的透明度和问责制,对健康权的享有必不可少(E/C.12/2000/4,第 11、34、55 和 59 段)。

联合国教育、科学及文化组织

13. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)主要通过其自然科学方案在法属波利尼西亚开展行动。教科文组织还在其人与生物圈方案框架内在法属波利尼西亚开展了一些活动,特别是在位于塔希提岛东北约 360 公里处的 Tuamotu 群岛的 Commune de Fakarawa 生物圈保护区。这一生物圈保护区于 1997 年划定,后来在 2006 年得到扩展,并最后重新命名。它由七个低洼珊瑚岛屿和环礁(即 Aratika、Fakarava、Kauehi、Niau、Raraka、Taiaro 和 Toau)组成。这一保护区具有极为多样的景观,其中包括珊瑚礁以及不同寻常的动植物,包括罕见的受保护特有物种。生物圈保护区的重要性及其对在各环礁岛的经济和社会活动的影响是不可否认的。然而,就教科文组织的活动而言,没有关于在 Tuamotu 群岛进行 30 年核试验期间的环境、生态、健康和其他影响的资料。

联合国环境规划署和联合国原子辐射影响问题科学委员会

14. 自 1955 年成立以来,联合国原子辐射影响问题科学委员会定期向大会提交 关于电离辐射的辐射量和影响的报告,包括关于那些与核武器试验有关的辐射量 和影响的报告。应当指出,该委员会的审查范围只涵盖辐射的影响,而不涵盖环

4/7 17-04989 (C)

境、生态、健康和爆炸的爆炸力和热能、原地的任何化学残留物或设施等因素涉及的其他影响。

15. 与这一专题有关的有两个方面: (a) 武器试验期间因民众暴露在辐射下造成的照射量; (b) 武器试验期间结束后残余的放射性材料的照射量。

16. 关于在法属波利尼西亚穆鲁罗瓦和方加陶法进行试验的期间,联合国原子辐射影响问题科学委员会在其 2000 年报告和 2008 年报告中审查了照射量。² 它报告说,法国的科学家已确定了五次在其之后区域民众群体直接受到照射的试验。³ 1974 年 7 月 17 日试验后,一次凝雨放射性坠尘在塔希提岛造成照射。照射的主要原因是存放的放射性核素的外部放射。塔希提岛的牛奶产量只够满足 20%的当地需求,并且消费毕竟很少,从而限制了摄入产生的照射。所有五个事件后受到照射最多的个人的有效剂量估计在试验之后的一年里为 1-5 个毫西韦特单位。作为参考,自然辐射源的每年平均本底照射为 2.4 个毫西韦特单位。

17. 关于残余放射性材料的照射量问题,委员会注意到,国际原子能机构在 1996-1998 年进行了深入研究,秘书长先前关于法属波利尼西亚 30 年核试验的环境、生态、健康和其他影响的报告概要介绍了该研究。¹ 委员会没有获悉该报告以来有任何重大事态发展,原子能机构该报告的结论是,试验结束后接受的剂量是天然本底辐射量的一小部分,可以忽略,将继续长期如此,并且现在或未来不需要因辐射防护原因采取任何补救行动。

18. 根据所报告的照射,委员会不认为会看到可归因于原子能机构开展研究时接受的辐射剂量在个人身上作出医学诊断或在一个群体中通过流行病学辨别出的辐射健康影响。此外,预期辐射剂量率不太可能在种群一级对植物和动物产生影响。然而,关于进行试验期间个人所受照射的详细资料本身可能有利于更好地了解初步检测所带来的据推测较低的健康风险的分布。

世界卫生组织

19. 世界卫生组织(世卫组织)有责任通过基本防护和对所有部门公共政策施加影响促进健康的人类环境,以便从根源上消除对健康的环境和社会威胁。在这方面,世卫组织基于对人类健康的环境和社会决定因素的证据基础的深入科学分析和了解,制定和推广预防政策和干预措施。在消除风险因素方面,世卫组织审视因电离和非电离辐射、包括过去的人类活动和事故造成的健康风险的评估和管理。

世界卫生组织的理事机构针对核武器和所有危险的卫生紧急情况采取的行动 20. 世卫组织的理事机构,即世界卫生大会(卫生大会)和执行局过去几年来已经 通过了若干关于核武器问题的决议:

17-04989 (C) 5/7

² 电离辐射的来源和影响: 联合国原子能辐射影响问题科学委员会向大会提交的附有学术附件的 2000 年报告,第一卷:来源,附件 C (联合国出版物,出售品编号 E.00.IX.3)。

³ 电离辐射的来源和影响: 联合国原子能辐射影响问题科学委员会向大会提交的附有学术附件的 2008 年报告,第一卷:来源,附件 B (联合国出版物,出售品编号 E.10.XI.3)。

- (a) 题为"禁止核试验"的第 EB33.R35(1964)号决议;
- (b) 关于迫切需要暂停核武器试验的第 WHA26.57(1973)号决议;
- (c) 题为"到 2000 年人人享有健康:健康对社会经济发展和和平的贡献: 联合国大会第 34/58 号决议和第 WHA32.24 号决议和第 WHA33.24 号决议的执行情况。医生和其他保健人员在将和平作为实现人人享有健康的最重要因素加以维护和促进方面的作用"的第 WHA34.38(1981)号决议";
- (d) 关于医生和其他保健人员在将和平作为实现人人享有健康的最重要因素加以维护和促进方面的作用的第 WHA36.28(1983)号决议。根据这一决议以及向世卫组织提出的收集、分析和公布活动账目和核战争对卫生和保健服务影响的研究的请求,世卫组织于 1984 年和 1987 年发布了多份关于这一主题的报告;
- (e) 关于核武器的健康和环境影响的第 WHA46.40(1993)号决议。关于这一问题,在 1995 年在马尼拉召开的世界卫生组织西太平洋区域委员会第四十六届会议上,当时的总干事中岛宏在发言中指出,世卫组织坚决反对核武器的生产、试验、储存、运输或使用。这一立场是暗含在《世界卫生组织组织法》中的,该法反对实现所有人享有健康的目标所面对的任何共同危险或风险。他还指出,除了立即产生灾难性影响,使用核武器将造成长期的人类痛苦和我们无法准确预测的环境干扰;处理核爆炸对健康影响的唯一办法是这些爆炸事件的基本预防,也就是预防原子战争。
- 21. 述及所有危险的卫生紧急情况的总体情况的其他世界卫生大会决议包括:
 - (a) 关于紧急情况和人道主义行动的第 WHA48.2(1995)号决议:
 - (b) 关于紧急和人道主义救济行动的第 WHA46.6(1993)号决议;
- (c) 关于对影响健康的生物和化学剂或放射-核材料自然出现、意外释放或故意使用的全球公共卫生应对的第 WHA55.16(2002)号决议;
 - (d) 关于应急准备和应对的第 WHA59.22(2006)号决议;
 - (e) 关于卫生系统:紧急保健系统的第 WHA60.22(2007)号决议;
 - (f) 关于执行《国际卫生条例》(2005年)的第 WHA61.2(2008)号决议;
- (g) 关于加强国家卫生紧急情况和灾害管理能力和卫生系统复原能力的第 WHA64.10(2011)号决议。

应对法属波利尼西亚局势

22. 西太平洋区域委员会通过了关于核武器的健康和环境影响的第 WPR/RC46.R1(1995)号决议。在该决议中,区域委员会认识到任何对人为放射性材料的接触量的增加对人类健康和生态系统的潜在威胁,又认识到核武器试验产生的大量长期有害材料,谴责在世界任何地方、特别是在本区域进行核武器试验,呼吁打算进行此种武器试验的各国政府立即停止此种行为。

6/7 17-04989 (C)

23. 世卫组织的一个协作中心——辐射防护与核安全研究所开展有关法属波利尼西亚的目前辐射情况的环境放射性监测。该研究所在其 2015 年关于法属波利尼西亚环境辐射监测结果的最近报告中表明,随着 1974 年大气层武器试验结束以来放射性水平有规律地下降,辐射情况较为稳定,并继续保持在很低的水平,与前几年类似。 4 人工和残余放射所增加的年有效剂量(主要是铯 137 造成的)每年不到 5 个微西韦特单位,也就是说,只有不到 0.5%的剂量与法属波利尼西亚的自然辐射有关(每年约 1 个毫西韦特单位)。此种剂量低于目前在北半球测量到的剂量。在这一年中对海水和鱼类进行的测量都确认,福岛事故对法属波利尼西亚的海洋环境、水和食物链没有影响。

24. 该研究所在法属波利尼西亚的实验室与区域科学中心和公共当局建立了联系。此种合作的一项成果是以塔希提语向一般民众提供信息,从而促进关于这个问题的公众意识的提高,据世卫组织称,地方当局和媒体对此十分赞赏。

⁴ www.irsn.fr/FR/expertise/rapports_expertise/Documents/environnement/IRSN_Surveillance-Polynesie-2015.pdf(法文)。 所有以往报告可在以下网站查阅 www.irsn.fr/fr/connaissances/environnement/surveillance-environnement/resultats/bilans-polynesie/pages/surveillance-polynesie-fran%c3%a7aise.aspx(法文)。

17-04989 (C) 7/7